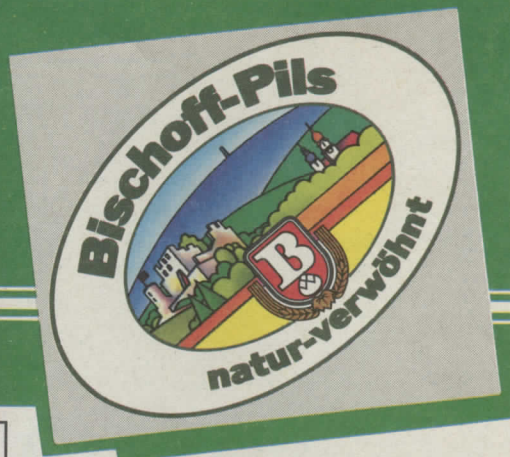


Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Nr. 496

Herausgegeben im Auftrage des
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 5. 12.'91
Anzeigenschluß: 27. 11.'91

November 1991

Tor zur Pfalz

Verbandsgemeinde
Kirchheimbolanden

Neuer
Bildband





Restaurant
„Drei Kronen“
 Schloßstraße 1
 6719 Kirchheimbolanden
 Telefon 0 63 52/38 41

Im November:

Spezialitäten vom
MUFFELLAMM

z. B. Muffelragout

mit hausgemachten Spätzle
 und Salat

DM 17,50

Enkler
 CAFE
 CONFISERIE



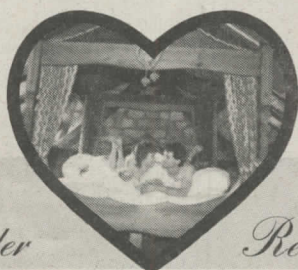
**Köstlich – spritzige
 Geschenkideen**

**HOTEL
 BRAUN**

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz

**Tagungsräume · Restaurant · Kegelbahn
 Sauna · Frühstücksbuffet**

Alle Zimmer mit:
 Dusche, WC,
 Selbstwahl-Telefon,
 Radio und
 Farbfernseher



Inhaber:
 Hannelore Braun
 Uhlandstraße 1
 6719 K'bolanden
 Telefon
 0 63 52/23 43-44-45

*Hochzeit
 in der*

*„Kleinen
 Residenz“*

IHR CHINA-RESTAURANT

»PANDA«



im Hotel Braun täglich für Sie da
 von 11.30 - 15.00 Uhr und von 17.30 - 23.30 Uhr
 alle Speisen auch zum Mitnehmen
 Preiswerte Mittagsmenüs von Montag – Samstag

Wir bieten auch deutsche Gerichte an.

Hotcook, die Platte, die wir
 ganz heiß am Tisch servieren.

Frühlingsrolle
 Hotcook-Platte
 mit Schweine-, Hühner-,
 Rindfleisch und
 Schwarzbohnen
 in Knoblauchsauce

Eis

6719 Kirchheimbolanden
 Uhlandstraße 1 – Telefon 0 63 52/86 37
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ein schönes Präsent

– Neuer Bildband „Tor zur Pfalz“ –

Alle 16 Ortschaften der Verbandsgemeinde Kirchheimbolanden sind im neuen Bildband dargestellt. Ganz demokratisch: jede auf vier Seiten. Von Morschheim geht es über Ilbesheim und Stetten ins Leiselbachtal nach Gauersheim. Dann folgen Rittersheim, Bischheim und Kibo. Es schließen sich Orbis an und Oberwiesen, Kriegsfeld und Mörsfeld. Weiter geht es über Bolanden und Marnheim nach Bennhausen; Jakobsweiler und Dannenfels. Schlußpunkt ist der Dannenfeler Dorfmarkt.

Überraschende Perspektiven

Nahezu 100 Farbbilder schmücken die Seiten. Von allen Gemeinden ist ein Ortsbild zu sehen, auf dem man vielleicht auch das eigene Haus wiederfindet. Oft sind überraschende Perspektiven gewählt. Es erscheinen natürlich die namhaften Gebäude, etliche Kirchen, die neuen Dorfplätze, schöne Fachwerkhäuser. Aber auch viele Motive aus der Landschaft, die man vielleicht nicht gleich erkennt oder auch noch gar nicht erblickt hat.

20 Jahre Verbandsgemeinde

Anlaß zu diesem Bildband ist die Tatsache, daß die Verbandsgemeinde jetzt 20 Jahre existiert. Das Buch zeigt unter den Orten viele Ähnlichkeiten und Bezüge auf. Es soll auch das Gefühl der Zusammengehörigkeit

stärken. Denn gemeinsam ist allen die schöne nordpfälzische Landschaft in der unmittelbaren Nähe des Donnersberges. Der hohe Berg gehört mit dem Königstuhl und den Türen zur Verbandsgemeinde, so daß man mit Recht sagen kann, daß hier ein unverwechselbares „Tor zur Pfalz“ vorhanden ist. Und so heißt auch das Buch.

Schönes Erscheinungsbild

Beschrieben wird die Landschaft, die Geschichte, das Charakteristische in den Ortschaften, die Bemühung um ein schönes Erscheinungsbild, die „VG“ mit ihren Aufgaben, das Vereinsleben. Alles natürlich in einer Auswahl, hier Blumen und Gewässer, dort Feldwege und Höfe, Verkehrswege, Waldpationen.

Das richtige Weihnachtsgeschenk

Der Band umfaßt 72 Seiten und ist gedruckt bei GTS in der Kreisstadt. Herausgeber ist die Verbandsgemeinde. Die Fotos stammen von Karl Stepan, der Text von Dr. Jürgen Heinel. Die schönen Einbandseiten zeigen das Kloster Hane in Bolanden und einen von Kornblumen gesäumten Feldweg, der sich auf den Donnersberg zubewegt. Der Band, der sich natürlich als Weihnachtsgeschenk besonders eignet, kostet 28,50 DM und ist im Buchhandel, bei den Ortsgemeinden und in der VG-Verwaltung erhältlich.

GOLD

...zum
 Schenken
 schön!



UHREN RAPPL
 Schloßstraße 18
 6719 Kirchheimbolanden
 0 63 52/60 00

Jetzt schon
 an Weihnachten denken.

Weihnachts-Glückslos-
 Aktion

Wir sind dabei!

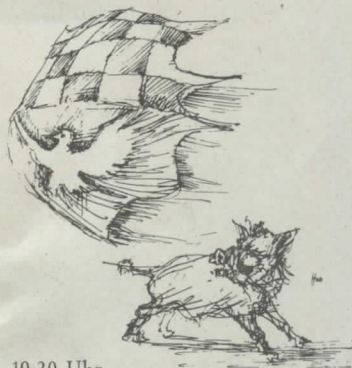


Adi Frede · Schillerstr. 2
 6719 Kirchheimbolanden
 Telefon 0 63 52/56 70

Was ist los?

Do. 7. Nov.

17. Kirchheimbolander Friedenstage



19.30 Uhr,
Ausstellung in der Volksbank:
„Kunst für die Menschenrechte“
Veranstalter: amnesty international

Do. 7. + Fr. 8. Nov.

20.00 Uhr, Theater im Pfalzbau Lu
STELLA Schauspiel für Liebende
von J.W. von Goethe
Insz. des Staatstheaters Dresden
Insz. Wolfgang Engel

20.00 Uhr Fruchthalle KL
Symphoniekonzert des Orchesters
des Pfalztheaters mit Werken von
Haydn, Mozart, Beethoven

Fr. 8. Nov.

Kindergarten Dielkirchen
Laternenumzug

Sippersfeld: Biogartentreff
des Kulturverein

17. Kirchheimbolander Friedenstage
20.00 Uhr, Vortrag über Neofaschismus
in den neuen Bundesländern,
eine Gefahr für den Frieden?
Veranstalter: Jungsozialisten
Donnersberg und Vereinigung der
Verfolgten des Naziregimes

20.30 Uhr, Kammgarn KL,
Kabarett & Comedy Nacht
Oropax Chaos-Theater,
Enubeln-Wiener Frauentrio

Fr. 8. + Sa. 9. Nov.

20.00 Uhr, KULT Gundersweiler
Rock Goes Disco-Soul

Do. 7. bis Mi. 20. Nov.

Ausstellung in der Kreissparkasse
Kirchheimbolanden Gezeigt werden
Kollagen mit Pastellkreide von
Christina Claußen



Sa. 9. Nov.

13.00 Uhr, ADAC Jugend-Kart-
Training auf dem Messeplatz

Am alten Marktplatz Eisenberg
Martinsgansverlosung

17. Kirchheimbolander Friedenstage
19.00 Uhr, Gedenkfeier an der
ehem. Synagoge, anschließend
christlich-jüdischer Gottesdienst
in der Peterskirche

19.00 Uhr, Theater im Pfalzbau Lu
Die Erzählung der Magd Zerline
von Hermann Brosch
Insz. Rolf Hädrich
Das Ensemble München

19.00 Uhr, Kammgarn KL Studio
„Richards Korkbein“, Tragik-
komische, irische Unterhaltung
von Brendan Behan

19.30 Uhr, Pfalztheater KL
SHOWBOAT, Musical

19.30 Uhr, Staatstheater Mainz
Lach- und Schießgesellschaft

TV Marnheim, Jahresabschlußfeier



hotel-restaurant
»schillerhain«

inmitten eines idyllischen Naturparks



6719 Kirchheimbolanden
Telefon: (063 52) 41 41-43
Alle Zimmer mit Dusche/WC
Farbfernseher · Selbstwahl-Telefon

Pflanzzeit für Rosen
Gehölze und Koniferen
alles in großer Auswahl
bei...

K. Kircher

Garten- u. Landschaftsbau
Baumschulen

An den Kappesgärten 3
KIRCHHEIMBOLANDEN



SAUNABAD ENGELBRECHT

„Erleben Sie die urfinnische Art“
Blockhaussauna mit Holzfeuerung

Winterzeit von Oktober bis Juni 1991/92

Gemeinschaftssauna:	Mo./Mi./Fr.	14.30-21.30 Uhr
und	Sa.	11.00-18.00 Uhr
Damen	Do.	14.30-21.30 Uhr
Herren	Di.	14.30-21.30 Uhr

Sonntag Ruhetag. Feiertag laut Aushang.

Buß und Bettag Mittwoch 20.11.91
Gemeinschaftssauna 11-18 Uhr

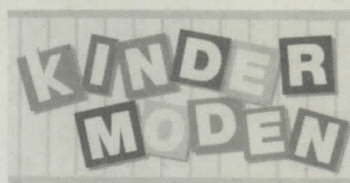
Im Hallenbad Kirchheimbolanden
Telefon 063 52/8819

Gute Saunabäder

in Deutschland

Sie suchen
nach einem Geschenk
für die lieben Kleinen,
einem besonders
schönen, nützlichen,
mit dem Sie
auf alle Fälle
Freude bereiten?

Dann können wir Ihnen weiterhelfen.



aus dem Fachgeschäft

Der Kinderladen

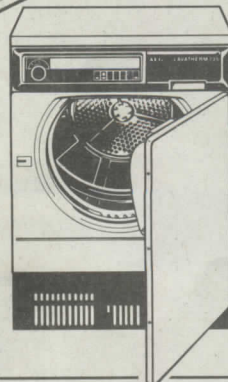
Inh.: M. Ramb

Schloßstraße 2
6719 Kirchheimbolanden



Mein Tip
als Fachhändler:

**LAVATHERM 735 –
der braucht zum
Wäschetrocknen
nur eine Steckdose**



- Kondensationstrockner
mit äußerst geringem Strom-
verbrauch
- Extra große Trommelöffnung
(36 cm ø)
- Trommel-Innenbeleuchtung
- Große 5-kg-Trommel
- 8 Spezialprogramme

1.399,-

AEG

Elektro Scharfenberger

Langstr. 7 · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. 063 52/2123

Wunschträume werden wahr



mit
der
neuen
Serie
von
Lejaby

Ihr Sanitäts-
und Modehaus

Kaiser

Vorstadt 33 1/2
6719 Kirchheimbolanden

Jetzt schon an Weihnachten denken – Behaglichkeit schenken

Teppich Brücke Luxor

von Meisterhand in Ägypten hergestellt
eine moderne Musterung in lila und braun
besonders für junge und junggebliebene Leute
äußerst strapazierfähig

Größe 57x100	DM	25,00
Größe 66,5x130	DM	34,00
Größe 80x153	DM	50,00

Teppich Brücke Kairo

in Ägypten meisterlich gewebt
orientgemustert in vielen klassischen Motiven

Größe 80x160	DM	63,00
Größe 150x240	DM	190,00
Größe 200x300	DM	297,50

Handweb Teppiche

moderne Dessins und Farben
zeichnen diese Brücke aus, 100% Baumwolle

Größe 70x140	DM	35,00
--------------	----	--------------

Berber Brücke Marokko

eine äußerst strapazierfähige Wollqualität

Größe 65x120	DM	38,50
Größe 100x150	DM	78,50
Größe 160x240	DM	141,95

Raumdecor
Petra Menck
Farben · Tapeten · Bodenbeläge

Marnheimer Straße 68 A
6719 Kirchheimbolanden
Tel. 0 63 52/35 91

UNSER FACHPERSONAL BERÄT SIE BEI ALLEN TEPPICHPROBLEMEN!

20.00 Uhr, Kammg. & Villa Musika
KL Aventura aus Moskau,
Mark Perkorski und sein Schlag-
zeug-Ensemble

20.00 Uhr, Aula des NPG
Konzert
des Musikvereins Bolanden

20.00 Uhr, Herbstkonzert des
MV Dannenfels

So. 10. Nov.

Martinsumzug in Winnweiler

Halbtagswanderung
des PWV Sippersfeld

Wanderung des PWV Münchweiler

Wanderung des PWV Winnweiler

14.00 - 17.00 Uhr, Erntebasar der
Frauengemeinschaft im Pfarrheim
St. Josef in Kirchheimbolanden

17.00 Uhr, Kammgarn KL
„Unser Shtetl brennt“ Jiddische Lie-
der + Texte aus schwerer Zeit. Pavel
Fieber + Markus Munzer-Dorn.
Eine Co-Produktion von Kammgarn
+ Pfalztheater zum 9. November
und zur aktuellen Asyl-Diskussion

18.00 Uhr, Kinder treffen sich vor
dem NPG zum Martinsumzug mit
dem Posaunenchor
– Martinsspiel
– Martinsfeier
– Martinsbrezeln

20.00 Uhr, Prot. Peterskirche Kibo
Konzert mit dem Kurpfälzischen
Kammerorchester unter Leitung
von Klaus Peter Hahn. Solistin
Gabriele Maurer - Violine, mit Wer-
ken von O. Respighi, J. S. Bach und
F. Mendelssohn-Bartholdy

So. 10. + Mo. 11. Nov.

17.00 Uhr, Theater im Pfalzbau Lu
„Die Nachtvögel“ Stück von Rudolf
Herfurtner für Kinder ab 8 Jahren
und Erwachsene. Aufführung der
Württembergischen Landesbühne
Esslingen

So. 10. Nov. bis Fr. 6. Dez.

Kunst-edition-Waldherr
Ausstellung Prof. Jürgen Reipka
Malerei

Mo. 11. Nov.

10.30 Uhr, Fischmarkt Alzey
Eröffnung der Fastnacht
mit Fahnenhissung

Dreisen, Martinsfest
im Kindergarten

Martinsumzüge in
Marnheim, Bolanden,
Breinigweiler, Höringen

20.00 Uhr, Festhaus Worms

„Die Benachrichtigung“
Schauspiel von Vaclav Havel

20.00 Uhr, Donnersberghaus Dan-
nenfels, Pollichia-Treff mit Bericht
zur Sommerfahrt

20.11 Uhr, Marnheimer Narren Club
Saisoneroöffnung

20.11 Uhr, MV Bolanden
Fastnachtseröffnung

Mo. 11. + Di. 12. Nov.

20.00 Uhr, BASF Feierabendhaus
2. Sinfoniekonzert der Staatsphil-

harmonie Rheinland-Pfalz mit Wer-
ken von Ives, Gershwin, Bernstein

Mo. 11. bis Mi. 13. Nov.

20.00 Uhr, Theater im Pfalzbau Lu
Harold und Maude, von C. Higgins
Neue Schaubühne München
Insz. Rüdiger Bahr

Di. 12. Nov.

18.15 Uhr BALL-Kino Alzey, Filmclub
„The Milagro Beanfied War“
USA 1987 von Robert Redford
Prädikat „besonders wertvoll“

19.30 Uhr, Pfalztheater KL
Romeo und Julia

Di. 12. + Do. 14. Nov.

20.30 Uhr, Unterhaus Mainz
„Die Distel Berlin“

Mi. 13. Nov.

10.00 + 15.00 Uhr, Kammgarn
Kindertheater Spielplan
Konzert für die ganze Familie
Für Kinder von 4-10 Jahren

19.30 Uhr, Pfalztheater KL
Cinderella

Ballett von Sergej Prokofieff

20.00 Uhr, VBW Göllheim
Diavortrag „China, das Reich der
Mitte“

20.00 Uhr, KULT Gundersweiler
Rock + Dance

20.00 Uhr, VBW Zellertal-Harxheim,
Vortrag von Pfarrer Norbert Kaiser
500 Jahre Amerika, Anlaß zur
Freude?

17. Kirchheimbolander Friedenstag

20.15 Uhr, Dietrich Bonhöfferhaus
Vortrag über „Menschenrechtsver-
letzungen an Frauen“
mit anschließender Diskussion

Mi. 13. + Do. 14. Nov.

20.00 Uhr, Fruchthalle KL
Mitten ins Herz!
Beiprogramm zu „Romeo und Julia“

Do. 14. Nov.

20.30 Uhr, Kammgarn KL
„Beamter des staatlichen Fundamentes
für peinliche Verluste, Sonntag am
Apparat“ (SWF 3)
Christoph Sonntag
„Kein Volk, ein Teig, ein Rührer“

Fr. 15. Nov.

15.00 Uhr, Stadthalle Frankenthal
Aladin, Kinderstück mit Musik

19.30 Uhr, Pfalztheater KL
Show Boat, Musical

20.00 Uhr, KULT Gundersweiler
Rhythm'n Blues

Fr. 15. + Sa. 16. Nov.

11.00 + 15.00 Uhr, Theater im Pfalz-
bau Lu, Rumpelstilzchen
für Kinder ab 5 Jahren vom Landes-
theater Dessau. Am 16.11. 14 + 17 Uhr

20.30 Uhr, Unterhaus Mainz
Lotti Huber: „Diese Zitrone hat
noch viel Saft“

Sa. 16. Nov.

17. Kirchheimbolander Friedenstag
10.00 Uhr, auf dem Römerplatz
„Schweigen für den Frieden“

18.00 Uhr, Realschule Rockenhausen
„Das kleine Vorspiel“ Schüler der
Kreismusikschule musizieren

20.00 Uhr, Mehrzweckhalle Gerbach
Tanzmusik des TuS

20.00 Uhr, NPG Aula Kibo
SHOW BOAT Musical von Jerome
Kern und Oscar Hammerstein II.
Aufführung des Pfalztheater KL

20.00 Uhr, Förderverein Sippersfeld
Tanzveranstaltung

20.30 Uhr, Kammgarn KL & Dee
Polz presents: eine Independent-
Nacht mit Arts + Decay, Screaming
Magots From Hell

Sa. 16. bis So. 8. Dez.

Mo-Fr 15.00 - 17.00 Uhr,
Sa+So 10.00-12.00 + 15.00-17.00 Uhr,
Kunstaussstellung im Burggrafiat
Alzey: Rolf Gith, Zeichnungen -
Ölgemälde

So. 17. Nov.

11.15 Uhr, Matinee im Kreishaus
11. Meisterkonzert
mit dem „Pan-Trio“
Programm: W.A. Mozart, H. Haydn,
Claude Debussy, Gabriel Fauré
Ausführende: Renate Kehr, Flöte,
Bodo Hersen, Viola, Charlotte
Cassedanne, Harfe

11.15 Uhr, Gedenkfeier am
Ehrenmal, Kriegsfeld, Sippersfeld

PWV Kriegsfeld
Wanderung ins Appeltal

Brieftaubenausstellung
in Winnweiler

17. Kirchheimbolander Friedenstage
14.30 Uhr, Kinderfest im Dietrich
Bonhoefferhaus unter dem Motto:
„Wir sind Kinder einer Erde“

19.00 Uhr, Theater im Pfalzbau Lu
„Miss Sara Sampson“,
Trauerspiel von G. E. Lessing,
Insz. Hans-Joachim Heyßen,
Bühne 64 Zürich

20.00 Uhr, Nikolaikirche Alzey
Mozart-Requiem, Alzeier Kantorei
und Mitglieder des Hessischen
Staatstheaters Wiesbaden.
Leitung Herbert Henning (Kantor)

20.30 Uhr, Kammgarn KL
Karen Mantler und her Cat Arnold,
Karen Mantler / Eric Mingus / Jona-
than Sanborn / Steven Bernstein /
Pablo Calogero / Marc Müller / Steve
Weisberg / Ethan Winograd
„Die Musik der Jazz-Kinder“ - ein
uneingeschränktes Vergnügen

Mo. 18. Nov.

20.00 Uhr, Donnersberghaus Dan-
nenfels, Dia-Vortrag von W. Scherer,
„Die Südtirolfrage - Österreich,
Italien und das Südtirolproblem“

20.00 Uhr, VBW Marnheim
Vortrag Dr. med. H. Kleinmann,
Atemwege und Lunge - Funktion
und Erkrankungen

20.00 Uhr, Vereinszusammenkunft
in Kriegsfeld

20.00 Uhr, Festhaus Worms
Jubiläumskonzert des Wormser
Kammerorchesters

Mo. 18. + Di. 19. Nov.

20.00 Uhr, Theater im Pfalzbau Lu
„Eine phantastische Nacht“, Komö-
die von Jerome Chodorov,
Insz. Edwin Noel
Neue Schaubühne München

Mo. 18. + Sa. 23. Nov.

20.30 Uhr, Unterhaus Mainz
Ein Abend mit Franz Hohler

Di. 19. Dez.

Pfarrheim St. Josef Kibo
Beginn des Seminars
„Der psychisch kranke Mensch“,
Leitung: Rosemarie Römhild
(Weitere Abende
am 26., 29. Nov. und 3. Dez.)

20.00 Uhr, TuS Kriegsfeld
Kameradschaftsabend
des Spielmannszuges

Di. 19. + Do. 21. + Mo. 25. + Di. 26. Nov.

19.00 Uhr, Kammgarn KL Studio
Premiere „Liebe Jelena Sergejewna“
Stück von Ljudmila Rasumowskaja

Mi. 20. Nov.

FV Kriegsfeld Tischtennis-Turnier
Lokalschau des Kaninchenzucht-
vereins Münchweiler
PWV Steinbach, Wanderung
Basar des Landfrauenvereins in der
Gemeindehalle Oberwiesen

16.00 Uhr, Festhaus Worms
„Hokuspokus“ von Curt Goetz

20.00 Uhr, KULT Gundersweiler
„Rock + Dance“

20.00 Uhr, Kammgarn KLASSIK
Leningrader Solisten
Leitung Michael Gantwarg
Vivaldi, Mozart

Do. 21. Nov.

20.00 Uhr, Theater im Pfalzbau Lu
Netherlands Dans Theater 3
mit Choreographien von Jiri Kylian,
Hans von Nanen, Mats Ek und
William Forsythe

20.00 Uhr, Fruchthalle KL
Kammer-Konzert, Muir-Quartett
spielt Werke von Felix Mendelssohn-
Bartholdy, Samuel Barber und
Ludwig van Beethoven

20.00 Uhr, Festhaus Worms
„Compagnia d'Opera Italiana:
„Rigoletto“ von Giuseppe Verdi

Fr. 22. Nov.

19.30 Uhr, Schloßkeller Alzey
Weinseminar, „Was uns die Wein-
traube alles schenkt“
mit Dr. O. Currle

19.30 Uhr, Pfalztheater KL
Cinderella, Ballett
von Sergej Prokofieff

20.00 Uhr, KULT Gundersweiler
Heavy Discs + Rockballaden

Sa. 23. Nov.

Radfahrer-Verein Bolanden
Saalsportabschluß

Musikverein Bolanden
Kameradschaftsabend

13.00 Uhr, ADAC Jugend-Kart-
Training auf dem Messeplatz

Krankenkasse zu teuer ?

Wir bieten Ihnen 100% Absicherung ohne Selbstbeteiligung.
Z. B. 30 - 34-jähriger, monatlich DM 218,36.

Fordern Sie „Ihr persönliches Angebot“ bei uns an.

DKV-Büro Arno Wahl, 6800 Mannheim 1

Geschäftsstelle: R 7, 26 (Friedrichsring) · Tel. 06 21/29 11 01 · Fax 2 28 95

RESIDENZ- Wohnbau GmbH

Komfortable Eigentumswohnungen

entstehen
im Bischheimer Neubaugebiet

Rufen Sie uns an !

Gartenstraße 7 · 6719 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 86 68 + 51 66
Telefax (0 63 52) 16 48

★ VOLL ★ SERVICE für Textiles Wohnen



Alles aus einer Hand für Fenster, Boden und Wand Da ist alles drin:

fachmännisch beraten, nähen, termingerecht
liefern, dekorieren, verspannen und verlegen.
Perfekt bis ins Detail - eben vom Fachmann



Gardinenstudio

Schloßstr. 1 · Tel. 06352/3933
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

17. Kirchheimbolander Friedenstage
16.00 Uhr, Friedensgebet
am Stützpunkt „North-Point“

17.00 Uhr, Marienkirche Lu
Chorkonzert des Chors für geist-
liche Musik, Leitg. Armin Landgraf
Palestrina: Lamentationes
Britten: Sinfonia da Requiem
Cherubini: Requiem C-Moll

19.00 Uhr, Theater im Pfalzbau Lu
„Die verkaufte Braut“, Oper
von Friedrich Smetana
Aufführung d. Theater am Gärtner-
platz München

19.30 Uhr, Pfalztheater KL
Show Boat, Musical

20.00 Uhr, Stadthalle Winnweiler
Villa Musica, Leningrader Solisten
spielen Werke von A. Vivaldi und
Mozart

20.00 Uhr, Kammgarn Tanztheater
International Companie „Irene K“
Belgien

So. 24. Nov.

Totengedenken
in der Friedhofshalle Eisenberg

11.00 Uhr, Mattinee der Musik-
schule Puhlmann im Bürgerhaus
Eisenberg

19.00 Uhr, Peterskirche Albisheim
„Die Reise“, ein Schattenspiel für
große und kleine Menschen zur Ein-
stimmung auf die Adventszeit.

Aufführung der Puppenbühne
Borzelkaschde mit Musik

19.00 Uhr, prot. Kirche Alsenz
Konzert der Kreismusikschule
Donnersberg. Unter Leitung von
Musikschullehrer Frieder Herrmann
konzertieren die Schüler
der Kreismusikschule mit Werken
für Streicher und Tassarini,
Telemann, Händel und Bach

20.30 Uhr, Kammgarn KL
Der Macht die Gefühle – die
kabarettistische Comedy Show
Hans Werner Olm

Mo. 25. Nov.

17. Kirchheimbolander Friedenstage
20.00 Uhr,
Dietrich-Bonhoeffer-Haus Kabaretti-
stische Comedy Show „Der Macht
die Gefühle“ mit
Hans Werner Olm

20.30 Uhr, Unterhaus Mainz
Ernst Stankovski
„Geh zu den Gauklern“

20.30 Uhr Unterhaus Mainz
Vis a Vis, „Da oben dropft's“

Di. 26. Nov.

20.30 Uhr, Kammgarn KL
Rüdiger Oppermanns Harp Attack
Die neue Dimension der Harfe
Feat.:

Jatinder Thakur - Tabla
Hansjörg Scheidt - Bass

Mi. 27. Nov.

15.00 Uhr, Kammgarn Kindertheater
Kugelhupf, Musik-Jonglage.
Für Kinder von 5-12 Jahren

19.30 Uhr Pfalztheater KL
Premiere, Ariodante, Oper
von G. F. Händel

20.00 Uhr, KULT Gundersweiler
Rock + Dance

Do. 28. Nov.

17. Kirchheimbolander Friedenstage
20.00 Uhr, Gemeindehaus Weierhof
„Frieden am Golf. Irak, die Zeit
nach dem Krieg.“ Videofilm
von Carl-A. Fechner.

20.00 Uhr, ev. Gemeindehaus
Bolanden, Vortrag von H. Laubscher
„Wanderung in drei Etagen“

Fr. 29. Nov.

18.00 Uhr, Fruchthalle KL
„6 Uhr Konzert“
mit José Luis Gutiérrez, Gitarre

20.00 Uhr, VBW Ständenbühl
Lichtbilder-Vortrag v. Dr. H.J. Fuchs
Die Inselwelt der Malediven

17. Kirchheimbolander Friedenstage
Vortrag: „Die Sowjetunion zerfällt,
ein neues Dritte-Welt-Gebiet?“

21.00 Uhr, Kammgarn KL
Cinq a Sec ist The Beat Masters &
Septime Horns & The Rebeat Sisters.
Vorband: Honeyloops

Fr. 29. Nov. bis So. 1. Dez.

Weihnachtsmarkt
in Rockenhausen



Sa. 30. Nov.

Schützenverein Marnheim
Jahresabschlußfeier

SPD Bolanden Altennachmittag

Dreisen: Nikolauswanderung
der Turnerfrauen

Adventssingen in der
Fußgängerzone Eisenberg

21.00 Uhr, Kammgarn KL
Itchy Fingers, „One Of The Best
Sax Quartets In The World“,
...Grenz an perfektes Entertainment

Sa. 30. Nov. + So. 1. Dez.

Weihnachtsmarkt
in Obermoschel

Adventsmarkt
in Eisenberg

Weihnachtsmarkt
des DRK
auf dem Marktplatz
Rockenhausen

Weihnachtsmarkt
des Camping- und
Naturfreunde-Vereins
Pfrimmthal in
Sippersfeld

Theaterabend
in der Gemeindehalle Börstadt



VOBA-TIP

Unsere Banksonderreise führt uns
im Jahr 1992 nach:

NORWEGEN



Termin: 26.5. - 2.6.1992

Preis pro Person im DZ: DM 1795,-

Umfangreiches Reisepaket:

- Halbpension, Flug
- Versicherungspaket
- deutschsprachige Reiseleitung, etc.

Information und Buchung:

VAZ-Werbeabteilung

Tel. 0 67 31 / 4 93 - 23



Volksbank



WIR MACHEN DEN WEG FREI

Volksbank Kirchheimbolanden

Älteste Volksbank der Pfalz

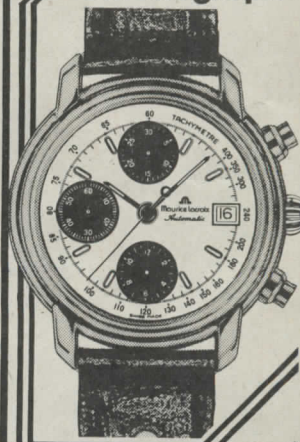
Niederlassung der Volksbank Alzey eG



Maurice Lacroix

Herrenarmbanduhr, Automatic,
rotgoldplattiert, wasserge-
schützt, gehärtetes Mineral-
glas.

Chronograph



1.495,-*

*unverbindl. Preisempfehlung



Uhren Schmidt
»Schmuck und Uhren«

in Qualität von Material
und Verarbeitung mit
Liebe zum Detail

Uhren und
Schmuckfachgeschäft
6719 Kirchheimbolanden
Schillerstraße 2
Tel. 0 63 52 / 27 33

So. 1. Dez.

Kriegsfeld Alternachmittag

Nikolauswanderung
des PWV Münchweiler

Weihnachtsmarkt
in Winnweiler
mit Ausstellung
„Spielzeug um die
Jahrhundertwende“

Adventsbasar
des Frauenkreises
Sippersfeld

19.00 Uhr, Pfalzbau Lu

„Penelope“ Oper von G. Fauré
Aufführung Opera de Nantes



So. 1. + Mo. 2. Dez.

Weihnachtsmarkt
im Donnersberghaus
Dannenfels



Mo. 2. Dez.

Weihnachtsfeier der Landfrauen
Bolanden

Di. 3. Dez.

20.30 Uhr, Unterhaus Mainz

Herbert Bonewitz „Flügel schlägt“

Mi. 4. Dez.

Frauenbund Bolanden, Adventsfeier

Mi. 4. + Do. 5. Dez.

20.00 Uhr, Pfalzbau Lu

„Bezaubernde Julia“, Komödie
von Marc Gilbert Sauvajon

Do. 5. Dez.

20.00 Uhr, Winnweiler

Klavierkonzert mit Prof. Börner, KL

20.00 Uhr, Fruchthalle KL

Konzert der Prager Kammersolisten

20.00 Uhr, Pfalzbau Lu

3. Sinfoniekonzert mit der
Radio-Philharmonie Leipzig

Fr. 6. Dez.

Nikolausveranstaltung auf dem
Dorfplatz in St. Alban

Der Nikolaus

kommt ins Bürgerhaus Würzweiler

Fr. 6. bis So. 8. Dez.

Christ
Kindl
markt



Kirchheimbolanden

mit Ausstellung im Vorstadtturm

(Galerie Drey Kronen)

„Im Märchenreich“

Termine für den Veranstaltungskalender
nimmt entgegen:

U. Braun, Kahlenberggring 6,
6719 Kirchheimbolanden

Der Residenzbote

Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden und
der näheren Umgebung – Herausgegeben im
Auftrag des Verkehrsverein e.V. Kirchheimbo-
landen.

Für nicht veröffentlichte Anzeigen oder nicht
rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen und nicht
ausgeführte Anzeigen und nicht ausgeführte
Beilagenaufträge wird kein Schadenersatz
geleistet. Dies gilt auch bei Nichterscheinen
der Zeitung in Fällen höherer Gewalt oder
bei Störung des Arbeitsfriedens.

Druck: GTS-Druck GmbH, Woogmorgen,
Kirchheimbolanden, Tel. 0 63 52/18 37

Glückslose ab

21. November

Noch herrscht Ruhe, draußen
auf den Straßen der Stadt, aber
drinnen in den Geschäften
läuft bereits der Count-down
für Weihnachten.

Vieles will vorbereitet sein,
denn die Wünsche sind viel-
seitig und es gilt tausenderlei
zu erfüllen.

Die Geschäfte in Kirchheim-
bolanden sind gerüstet, der
Weihnachtseinkauf wird wieder
zum Erlebnis. Das zeigen
schon die verlockenden, bunt
gestalteten Schaufenster, an de-
nen sich die Kinder bereits die
Nasen plattdrücken.

Bald werden die Straßen im
weihnachtlichen Lichterglanz
erstrahlen, und wie schön wird
der Bummel durch die neuge-
staltete Innenstadt!

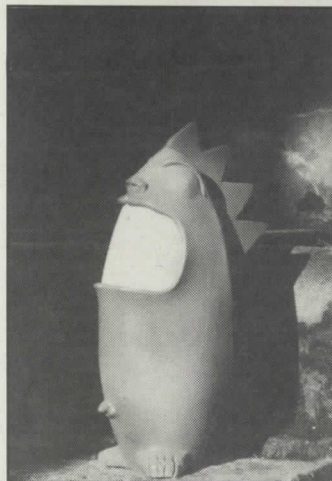
Längst ist es bekannt: in Kirch-
heimbolanden kauft man gut
und preiswert ein – und man
kann wieder gewinnen.

In den Geschäften der Werbe-
gemeinschaft werden ab 21. No-
vember Glückslose als „Danke-
schön“ verteilt, und das Sam-
meln lohnt sich. 41 Firmen
haben 600 Warengutscheine im
Wert von insgesamt DM
20.000,- zur Verfügung gestellt,
die am Freitag, 27. Dezember
um 15.00 Uhr auf dem Römer-
platz ausgelost werden.

Wieder ein Beweis: Ein Einkauf
in Kirchheimbolanden lohnt
sich immer!

Jahresausstellung

Bis zum 17. November täglich
von 11.00 bis 18.00 Uhr zeigt
Manfred Braun in seiner Kera-
mikwerkstatt Dannenfels seine
Jahresausstellung.



Der Töpfermeister, bekannt
durch seine elegant-klassische
Linie mit gedämpfter Farb-
igkeit überrascht in diesem Jahr
mit neuen Dekorobjekten, die
in ihrer spezifischen Ästhetik
mit den übrigen Arbeitsgebie-
ten harmonisieren und in ihrer
Aussagekraft Stimmung erzeu-
gen.

Die weiter perfektionierte
Sgraffito-Technik belebt seine
Arbeiten und gibt ihnen einen
eigenwilligen Stil.

Als Gast stellt der Metallgestal-
ter Bernd Funk aus Offenbach
(1974 Bundessieger im Lei-
stungswettbewerb der Hand-
werksjugend, 1980 Förderpreis-
träger des Kunsthandwerks) sei-
ne Schmiedearbeiten aus.

Musik · Musik · Musik



Musik PuhLMANN

Inh. R. Puhlmann

Synthesizer

Kawai-KC 10

für DM 1190,-

Kawai K 4

für DM 1990,-

Jetzt auch bei uns in Eisenberg

Schloßstraße 22 · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. 0 63 52 / 51 86

Philipp-Mayer-Straße 7 · 6719 Eisenberg · Tel. 0 63 51 / 24 41

Musik · Musik · Musik

In der Haustechnik SIND WIR MEISTER

Bad und Heizung gehören in sichere Hände

FRONDORF
Systemtechnik

Bernhard Frondorf
Schafhäuser Str. 13-15
6508 Alzey

- Heizung
- Sanitär
- Elektro

Telefon 06731- 8425

Unser Rund-um-Angebot

Bei uns können Sie ganz sicher sein,
daß Ihr Bad und Ihre Heizung so
perfekt realisiert werden, wie Sie es
sich wünschen. Gleichgültig, ob es
sich um einen Neubau oder eine
Modernisierung handelt. Denn als
Meisterbetrieb haben wir ein
geschultes Team, das sein Handwerk
total versteht und stets auf dem
„laufenden“ ist.

Wir beraten, planen, installieren,
modernisieren, warten - und liefern
alle Markenprodukte für Bad und
Heizung zu fairen Konditionen.

Wer sein Bad und seine Heizung mit
uns plant, geht auf „Nummer sicher“,
weil wir für das Material und unsere
Arbeit garantieren!

Mit uns können Sie rechnen!

Wir, das sind die, denen der Verein hilft, das Leben lebenswert zu machen.
Ihr, das sind die anderen, welche die Hilfe nicht brauchen.

Alle zusammen sind wir Menschen, mit Stärken und Schwächen, mit Glück und Leid und mit Anspruch auf Freude am Leben.

Thomas Mückenstein:

Ich bin 1965 in Erfurt geboren und seit 1990 hier in Kirchheimbolanden im Wohnheim. Den Kontakt zu meinen alten Bekannten halte ich aufrecht. Von Zeit zu Zeit treffe ich sie in Frankfurt und in der ehemaligen DDR.

Tagsüber besuche ich die Werkstatt für Behinderte in Alzey. Ich bin dort im Alubau tätig und helfe bei der Herstellung von Magnettafeln.



Mein größtes Hobby ist Fußball. Ich verfolge in Funk und Fernsehen die Bundesliga. Mein Favorit: der FC Bayern, München. Seit knapp einem Jahr bin ich Mitglied in einem Fanclub in Lonsheim. Dort nehme ich an Fahrten zu Fußballspielen teil, z.B. nach München, Kaiserslautern, Bochum. Außerdem mache ich bei der Sportgruppe im Wohnheim mit.

Jedes Jahr freue ich mich auf das Zelten mit der WFB und die Freizeit mit dem Wohnheim. Dieses Jahr waren wir in Norddeutschland, in Gräpel. Der Urlaub hat mir gut gefallen, ich habe mich wirklich erholt.



31. Oktober – 3. November 1991

19.00 Uhr, „The Big Blue – Im Rausch der Tiefe“

21.15 Uhr, „Backdraft – Männer die durchs Feuer gehen“ (mit Donald Sutherland und Robert DeNiro)

31. Oktober – 2. November 1991

24.00 Uhr, „Im Reich der Sinne“ (von Nagisa Oshima)

1. + 3. November 1991

15.00 Uhr, „Das fliegende Klassenzimmer“

17.00 Uhr, „Rocketeer“

4. – 6. November 1991

19.00 Uhr, „Meister des Schwertes“ (Hongkong/Taiwan 1990)

21.15 Uhr, „Wer hat Angst vor Rot, Gelb, Blau?“

7. November 1991

20.00 Uhr, DEFA – Dokumentarfilmprogramm: „Zwischen den Zeiten“, Regisseurin Helke Misselwitz zu Gast im Provinz kino, mit ihrem Film „Sperrmüll“ außerdem der Film „Kehraus“ von Gerd Kroske.

8. – 10. November 1991

19.00 Uhr, „Time of the Gypsies – Zeit der Zigeuner“

21.30 Uhr, „Cyrano de Bergerac“ (O. m. U.)

10. November 1991

15.00 Uhr, „Astérix – Operation Hinkelstein“

17.00 Uhr, „Herr der Fliegen“

11. – 13. November 1991

19.00 Uhr, Pier Paolo Pasolini Retrospektive: „Accattons“

21.15 Uhr, „The wild one – Der Wilde“ (Marlon Brando in einer frühen Rolle als „Leader“ einer Motorrad-Gang)

14. – 17. November 1991

19.00 Uhr, „City Slickers – Die Großstadt-Helden“

21.15 Uhr, Wim Wenders: „Bis ans Ende der Welt“

17. + 20. November 1991

15.00 Uhr, „Miez und Mops“

17.00 Uhr, „FX II – Die Tödliche Illusion“

18. – 20. November 1991

19.00 Uhr, Pier Paolo Pasolini Retrospektive: „Mana Roma“

21.15 Uhr, „Wen wundert's“ Wim Wenders – Kurzfilme (aus den Jahren 1968 – 70)

19. November 1991

23.30 Uhr, „Easy Rider“ (von und mit Dennis Hopper)

21. – 24. November 1991

19.00 Uhr, „Die Reise des Kapitän Fracassa“

21.45 Uhr, „Das Schweigen der Lämmer“

22. + 23. November 1991

24.00 Uhr, Reihe fernöstlicher Filme: „Voyeur“

24. November 1991

15.00 Uhr, „Der Sommer des Falken“

17.00 Uhr, „Werner – Beinhart“

25. – 27. November 1991

19.00 Uhr, Double-Feature: „Der Ruhm meines Vaters“

21.15 Uhr, „Das Schloß meiner Mutter“

28. November – 1. Dezember 1991

19.00 Uhr, „Mississippi Masala“

21.15 Uhr, „The Commitments“ (von Alan Parker)

29. + 30. November 1991

23.45 Uhr, „Flashback“ (mit Dennis Hopper)

1. Dezember 1991

15.00 Uhr, „Schneewittchen und die sieben Zwerge“

17.00 Uhr, Wim Wenders: „Der Himmel über Berlin“

2. – 4. Dezember 1991

19.00 Uhr, „Unter Fremden“

21.15 Uhr, „A thin blue line“

Bei den Filmen um 15.00 Uhr handelt es sich um Kinderfilme (KF), die 17.00 Uhr Termine sind i.d.R. Jugendfilme (JF), jeweils zu ermäßigtem Eintritt: DM 4,- (KF) und DM 6,- (JF).

ALL-WEATHER-BOOTS



elefanten



5.000 tolle Aktionsspiele
werden von elefanten
verlost. Teilnahmekarten
gibt es bei uns.

HERREN- UND SCHUHMODE
KIRCHER

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Tel. 0 63 52/88 91 · Parkplatz Löwenapotheke



**Fliesen kauft man
beim Fachmann**

gute Beratung · günstige Preise
fachgerechte Verlegung

FLIESEN-STEINGASS

Bolander Straße 1 · 6719 MARNHEIM · Telefon 0 63 52/34 45

unsere Fliesenausstellung ist ständig geöffnet. Mo.-Fr. 9.00-12.00 u. 14.30-17.30 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr

... damit Ihr Liebling sich wohlfühlt

haben wir Tapeten und
Stoffe, die in Musterung
und Farbgebung sorg-
fältig auf die kindliche
Mentalität abgestimmt
sind.



**malerbetrieb
stricker**

Schloßstraße 24
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52/87 77



Nachrichten der Stadtwerke

Historik

Das ausströmende Gas beim Brand in der Langstraße 1895 entzündete sich über dem im Keller liegenden Schutt. Die Flammen loderten hell aufleuchtend empor und wurden von vielen umstehenden Bürgern der Stadt als Belustigung bestaunt.

Kabelanschluß

Die Verkabelung macht Fortschritte.

Ab sofort können die Anwohner der Liebfrauen-, Schiller- und Neumayerstraße sowie Kahlenberg ring ihren Kabelanschluß nutzen. Auch in der Gartenstraße kann in Kürze Kabelfernsehen empfangen werden. Stellen Sie Ihren Antrag auf Herstellung eines TK-Hausanschlusses bei den Stadtwerken Kirchheimbolanden.

Sollten Sie dazu Fragen haben, rufen Sie uns an, Tel. 3625.

Oma's Küche

Kürbisse einzumachen

Auf 3 Kilo, in Fingerslänge geschnittene Streifen Kürbis – man wählt hierzu bessere, fleischhaltige Sorten – rechnet man 1½ Kilo Zucker und 1 Kilo Weinessig.

Die Kürbisschnitze werden ungefähr 10 Minuten lang so gekocht, daß sie von der Gabel fallen, und dann – ohne das Kochwasser – in Gläser gebracht. Essig und Zucker (letzterer abgeschäumt) unter Zusatz von ca. 20 Gramm ganzen Zimt, einige Nelken und Ingwerstückchen von einer Zitronenschale, werden dick eingekocht und erkaltet über den Kürbis geschüttet. Aufbewahrung wie bei anderen eingemachten Früchten.

Es gibt dies eine kühlende, erfrischende, angenehm schmeckende Beispeise.

25-jähriges Dienstjubiläum in den Stadtwerken

Am Montag, dem 7. 10. 1991 fand im Informationsraum der Stadtwerke Kirchheimbolanden eine Feierstunde für den Jubilar Erich Didier statt. Herr Didier begann seinen Dienst in den Stadtwerken am 7. 10. 1966 als Gas- und Wasserinstallateur. 1967 entschloß er sich dann zur Ausbildung als Gas- und Wassermeister und legte im Frühjahr 1971 mit Erfolg die Meisterprüfung ab. Seit 1. 6. 1971 ist er

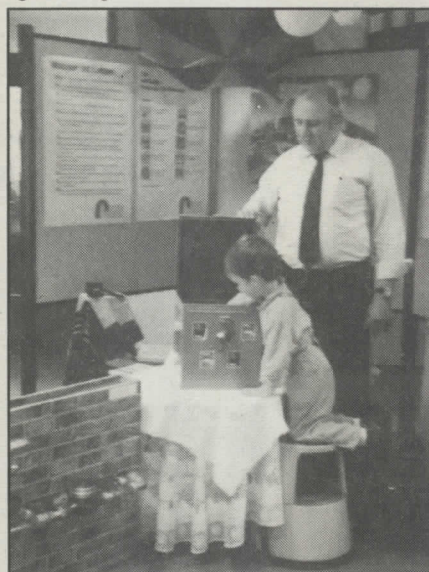
als Gas- und Wassermeister in den Stadtwerken angestellt.

Bürgermeister Dr. Sieß überreichte dem Jubilar eine Urkunde und dankte für die 25-jährige Tätigkeit in den Stadtwerken. Werkleiter Schmidt und Personalratsvorsitzender Kloß überbrachten die besten Wünsche und dankten für die gute Zusammenarbeit.

Verlosung in den Stadtwerken

Anläßlich der Ausstellung zum Thema „Trinkwasser – unser wertvollstes Lebensmittel“ in den Stadtwerken Kirchheimbolanden, fand ein Ratespiel statt.

Zu erraten war: Wieviel Liter Wasser 1 Bundesbürger im Durchschnitt pro Tag verbraucht? Die richtige Lösung mußte lauten: 145 Ltr.



Der 4-jährige Karl Weid zog unter Ausschuß der Öffentlichkeit die Gewinner.

1. Preis: Karl Kaspari, Sippersfeld
2. Preis: Anneliese Dick, Kirchheimbolanden
3. Preis: Rolf Rüffer, Kirchheimbolanden
4. Preis: Klaus Johannes, Mauchenheim
5. Preis: Brigitte Franzreb, Kirchheimbolanden
6. Preis: Anita Koch, Marnheim

Alle Gewinner wurden schriftlich benachrichtigt.

Veranstaltungskalender

Dienstag,

19. November 1991

praktischer Vortrag „Weihnachtsbäckerei“

Refr.: Hauswirtschaftsmeisterin
Fr. Kühn

Beginn: 14.00 Uhr

im Informationsraum
der Stadtwerke
Kirchheimbolanden

Leistungsmessung

Die Inanspruchnahme elektrischer Energie zeigt im Laufe des Jahres typische Schwankungen. Im Sommer wird im allgemeinen am wenigsten Strom benötigt; im Winter aber, wenn es länger dunkel und kälter ist, steigt der Strombedarf. Am Tag wird mehr benötigt als in der Nacht. Die Spitzenzeiten im Jahr bestimmen den Leistungsbedarf und damit die Investitionen für die Kraftwerke, da elektrische Energie nicht gespeichert werden kann. Sie muß zum Zeitpunkt der Inanspruchnahme in voller Höhe in Kraftwerken produziert werden. Extra für die Spitzenlasten stehen also zusätzliche Kraftwerke bereit. Auch die Transformatoren und Leitungen müssen für den Spitzenbedarf ausgelegt werden, damit Kraftwerke und Verteilungsnetze jederzeit den Anforderungen der Stromverbraucher genügen. Die auf den Spitzenbedarf ausgelegten Anlagen sind ein wesentlicher Kostenfaktor bei der Stromversorgung. Wer eine hohe Leistung in Anspruch nimmt indem er über einige Stunden am Tage hohe Strommengen anfordert, muß auch für die höheren Kosten dieser hohen Leistung aufkommen. Denn letztlich werden seinetwegen die teuren Zusatzkapazitäten vorgehalten.

Wer Spitzenlasten vermeidet und mit weniger Leistung auskommt, also gleichmäßig eine Leistung in Anspruch nimmt, verhält sich besonders kosteneffizient.

Nur noch ein Partner für Strom – Gas – Wasser – Telekommunikation

Freuen Sie sich auf die große Auswahl

Wir bieten Ihnen mit einem Kabelanschluß:

Nach dem Endausbau
20 Fernseh- und 18 Hörfunkprogramme
Dies alles kostenlos 3 Monate zum schnuppern

Nutzen Sie dieses große Angebot –

lassen Sie sich „anschießen“!



**Stadtwerke
Kirchheimbolanden**

Strom
Gas
Wasser
Telekom.

Kostenlose Beratung erteilt Ihnen während den üblichen Bürostunden Ihre Stadtwerke Kirchheimbolanden
Gasstraße 4 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 063 52/3625 · Telefax 063 52/1732

Weihnachten 1991

Gewinnen Sie mit Ihrem Einkauf in Kirchheimbolanden



Gewinnen Sie Ihren Warengutschein

600 Stück
im Wert von insgesamt
DM 20 000.-
werden am Freitag,
den 27. Dezember 15.00 Uhr
auf dem Römerplatz
ausgelost!

Die Gewinn-Nummern werden
in der Tageszeitung bekanntgegeben.



Folgende Firmen beteiligen sich
an der Glückslos-Aktion 1991:

- Augenoptik
Antz
- Sporthaus
Best
- Modehaus
Binoth
- Brigittes Fundgrube**
- Eisenwaren
Werkzeugfachgeschäft
Buchholz
- Leder-Butz**
- Der Kinderladen**
- Computerfachgeschäft
Der Rechnerladen
- Alles um das Rad
Dietz
- Restaurant
Drey Kronen
- Optik-Ecker**
- Buchhandlung
Uta Enders
- Café Conditorei Confiserie
Enkler
- Drogerie
Erlebach
- Fernsehfachgeschäft
Adi Frede
- Gabi's Blumenstübchen**
- Gittes Stoff- und Handarbeitsladen**
- Schuh-Göbel**
- Eisenwaren
Hausmann
- Möbel-Jäger**
- Sanitäts- und Modehaus
Kaiser
- Garten- und Landschaftsbau
K. Kircher
- Herrenmode
Kircher
- Herren- und Schuhmode
Kircher
- Lady M**
- Marita Moden**
- Atelier
Hilde Mayer
- Raumdecor Petra Menck**
- China-Restaurant
Panda
- PS Gardinenstudio**
- Musik Puhlmann**
- Uhren Rappl**
- Buchhandlung
Sigrid Sattler
- Elektro Scharfenberger**
- Uhren Schmidt**
- Schuh-Ecke**
- Sport-Spangenberg**
- Malerbetrieb
Stricker
- Tee-Ecke**
- Modehaus
Weiss & Herrmann
- Haushaltswaren
Zepp

Verkehrsverein und Werbegemeinschaft Kirchheimbolanden e.V.

Märchenhaftes

Kirchheimbolanden

Christkindlmarkt 6.-8. Dez.

Stadtmitte zwischen alten Türmen und Wehrmauern



...soll die diesjährige Ausstellung im Vorstadt-Turm (Galerie „Drey Kronen“) zeigen, die am Samstag, 30. November, ab 17.00 Uhr eröffnet wird.

Frau A. Hömke, vom Christkindlmarkt-Komitee mit der Organisation betraut, bittet um Exponate, wie alte Märchenbücher, Figuren und Spiele. Sie ist telefonisch zu erreichen vormittags unter Tel.-Nr. 401 107 (Kreissvolkshochschule), nachmittags unter Tel.-Nr. 88 50 (privat).

Die Ausstellung ist vom 30. November bis zum 27. Dezember 1991 täglich außer Dienstag geöffnet von 18.00 bis 23.00 Uhr.

Öffnungszeiten während des Christkindlmarktes:

Freitag, 6. Dezember, 17.00 bis 21.00 Uhr,
Samstag, 7. Dezember, 13.00 bis 21.00 Uhr,
Sonntag, 8. Dezember, 13.00 bis 20.00 Uhr.

Wie im vergangenen Jahr wird Oma Hähle wieder Märchen für Groß und Klein erzählen:

Freitag, 6. Dezember, um 18.00 und 19.00 Uhr,
Samstag, 7. Dezember, um 16.00, 17.00 und 19.00 Uhr,
Sonntag, 8. Dezember, um 16.00, 17.00 und 18.00 Uhr.

Computerfachgeschäft

Der Rechnerladen

Der Computerspezialist in ihrer Nähe

mit Angeboten nach Ihrem Geschmack z.B.:



ATARI
1040 ST^{FM}

incl. Monitor, Maus

998,-

Der Rechnerladen
Inh. M. Müller

Luitpoldstr. 43
6760 Rockenhausen
Tel.: 06361/8888

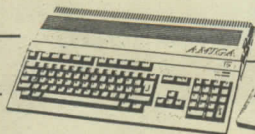
Mozartstr. 2
6719 Kirchheimbolanden
Tel.: 06352/6419

Amiga

Homecomputer A500 ab 798,-

oder als Kompaktangebot mit Software, Joystick,
Speichererweiterung u. TV-Modulator

1098,-



IBM kompatibler AT
"Rechnerladen"

Grundpaket mit Monitor, Tastatur,
Systemeinheit mit Festplatte und Laufwerk

998,-



Markengeräte von: ATARI, COMMODORE, IBM, SCHNEIDER etc. auf Anfrage.



**HERRENMODE
KIRCHER**

Kirchheimbolanden · Tel. 0 63 52/88 91
Parkplatz Löwenapotheke



Badminton

TVK-Federballer weiterhin an der Tabellenspitze

Der letztjährige A-Klassen-Meister und Bezirksliga-Neuling bleibt weiterhin die Überraschungsmannschaft. Noch ohne doppelten Punktverlust stehen die Kreisstädter ganz oben in der Tabelle. Auch wenn der TVK nach den bisher gezeigten Leistungen zu den Titelfavoriten gezählt werden muß, bleibt man im TVK-Lager auf dem Boden der Tatsachen: Das gesicherte Mittelfeld, noch vor Saisonbeginn in der Bezirksliga Rheinhessen-Pfalz angestrebt, ist weiterhin das erklärte Saisonziel der Kirchheimbolander Federballspezialisten.

Erster Punktgewinn

Während die zweite Badmintonvertretung des Turnvereins munter in der C-Klasse Nord mitmischte, den zweiten Tabellenplatz mit drei Verlustpunkten inne hält und erst gegen den Tabellenführer aus Alsheim die erste Saisonniederlage hinnehmen mußte, gab es im Lager der dritten TVK-Mannschaft am fünften Spieltag großen Jubel. Die neugegründete, mit vielen Badminton-Anhängern besetzte TVK-Truppe ergatterte nach einer tollen kämpferischen Leistung nach einem 4:4 Unentschieden den ersten Meisterschaftspunkt. Grund genug, am ausgiebig das Erfolgserlebnis zu feiern.



Basketball

Schwere Zeiten für Regionalliga-Basketballer

Der Schein trog. Nach 4:2 Punkten und zwei überzeugenden Heimerfolgen zum Saisonbeginn war die Basketballwelt des Turnvereins Kirchheimbolanden noch voll auf in Ordnung. Das positive Bild änderte sich jedoch schlagartig. Ideenloses Angriffsspiel, unübersehbare Schwächen in der Defensive und eine eklatante Wurfchwäche waren für drei Niederlagen (Mainz, Lich und Frankfurt) verantwortlich. Der TVK stand plötzlich am Tabellenende und wurde in Regionalligakreisen bereits als Abstiegskandidat gehandelt. Auch das letzte Auswärtsspiel (nach Redaktionsschluß) erleichterte die schwere Aufgabe des TVK nicht. Die Spieler um Trainer Uli Schlicher müssen in den letzten Wochen vor Weihnachten aus den verbleibenden fünf Begegnungen mindestens drei Siege einfahren, um nicht bereits frühzeitig das Abstiegsgespenst im Nacken zu spüren.

Basketball-Nachwuchs gesucht

Wer Interesse hat, bei den TVK-Basketballern einige Schnuppertage bei Training oder Wettkampf einzulegen, ist herzlich eingeladen. Nähere Informationen über Trainingsbeginn und Übungsleiter der einzelnen Jugendmannschaften erteilt gerne Wilfried Radloff (Telefon 063 52/18 81).

Zweite Herren Tabellenführer

Völlig überraschend steht die zweite Herrenmannschaft des Turnvereins an der Tabellenspitze der Bezirksliga Pfalz. Das Team um Trainer Kai Müller trumpfte nach einem verkorksten Saisonstart, bei dem jedoch immerhin 4:2 Punkte ergattert werden konnten, groß auf. Beim Tabellenführer Bad Bergzabern entführten die Kreisstädter beide Punkte, zu Hause landete das TVK-Team einen Kanter Sieg gegen den VT Zweibrücken. Der Monat November mit insgesamt fünf Begegnungen wird für den TVK richtungsweisend sein: Gelingt es sich in der Spitzengruppe zu etablieren oder rutscht der TVK wieder in untere Tabellenregionen ab?

Damen stark verbessert und SECOND TEAM unaufhaltsam

Die Damenmannschaft des TVK zeigte sich bei den letzten beiden Auftritten in der Landesliga Rheinhessen-Pfalz stark verbessert: Ein Heimerfolg gegen Ludwigshafen und eine unglückliche Niederlage nach hervorragender Leistung gegen den Tabellenzweiten TSV Speyer ist die Bilanz, die auf rosigere Zeiten hoffen läßt. Unbeirrt schreitet die 3. Herrenvertretung, das sogenannte „Original Second Team“, in der B-Klasse Pfalz-West von Sieg zu Sieg. Nach dem Erfolg im Spiel gegen den bis dahin ebenfalls ungeschlagenen TSG Kaiserslautern II gilt der TVK als Meisterschaftskandidat Nr. 1.

Rheinland-Pfälzischer Basketball-Großkampftag in Kirchheimbolanden

Die besten 100 weiblichen und männlichen Jugendbasketballer aus ganz Rheinland-Pfalz geben am 20. November (Buß- und Betttag) in der nordpfälzischen Kreisstadt eine Kostprobe ihres Könnens. In jeweils sechs Begegnungen wird der Rheinland-Pfalz-Meister zwischen den Verbänden Pfalz, Rheinhessen, Trier und Koblenz ermittelt. Desweiteren werden die erfolgreichsten 12 Mädchen und Jungen von mehreren Landes- und Auswahltrainern in die Rheinland-Pfalz-Auswahl nominiert, die das Bundesland bei den Deutschen Meisterschaften im Februar in Heidelberg vertritt. Die Spiele beginnen an dem Feiertag morgens um 9.30 Uhr und enden ca. um 16.30 Uhr. Gespielt wird dank der freundlichen Unterstützung der Verwaltungen und Schulen in den Sporthallen des Nordpfälzgymnasiums und der Hauptschule.

Kreisvolkshochschule Donnersbergkreis

Gartenstraße 2, 6719 Kirchheimbolanden
Telefon 063 52/4 01-107 +108



Für alle Veranstaltungen:

Interessenten können noch teilnehmen und melden sich bitte am Kursabend an.

Alle Veranstaltungen finden in Kirchheimbolanden statt.

8. November

3. Webkurs mit Barbara Keßler in Breunigweiler, Tel. 06357/5631

Albisheim

Eva Unger,
Kirchgasse 12, 6719 Albisheim,
Telefon (063 55) 1410

9. November

Tanz auf der Arche für Kinder ab 6 Jahren, 14.00 Uhr im Prot. Gemeindehaus

14. November

Kursbeginn „Rechtsfragen im Alltag“, Ref. Werner Freund

14. November

Vorbesprechung für den Kurs „Wetterkunde für Bootsfahrten“

25. November

Auf die Töpfe fertig los! Kochkurs für Männer mit Hertraud Hahn

16. November

10.00 bis 17.00 Uhr, „Ich schenke mir einen Tag“ mit Gerda Müller, Gertrud Lugenbiehl-Spindler und Eva Unger

21. November

„Basteln zu Weihnachten“ für Kinder ab 8 Jahren

27. November

„Winterliche Gestecke“ für Freiland und Haus mit Karola Hopp

Sport-Reise-Ecke



16. bis 23. November 1991

Zermatt, Hotel Adonis

Busfahrt, ÜF, Zug Tech/Zermatt/Tech. pro Person DM **595,-**

13. bis 15. Dezember 1991

Sölden/Ötztal Hotel Alpenland

Busfahrt, HP, 2-Tage-Skipaß. pro Person DM **299,-**

Große Weihnachts- und Silvesterfahrt

26. Dezember 1991 bis 4. Januar 1992

Wald-Tirol

Busfahrt, HP, 8-Tage-Skipaß, Skisafari für die Skigebiete Pitztalgletscher, Riffelsee, Hochzeiger. pro Person DM **890,-**

18. bis 25. Januar 1992

Große Ski u. Gaudi-Fahrt Mayerhofen

Busfahrt, HP, 6 Tage-Skipaß. pro Person DM **795,-**

25. Januar bis 1. Februar 1992

Axamer Lizum

Busfahrt, HP, 6 Tage-Skipaß. pro Person DM **695,-**

18. Januar bis 1. Februar 1992

Kombinationswoche

Busfahrt, HP, 12 Tage-Skipaß. pro Person DM **1370,-**
6 Tage Mayerhofen · 6 Tage Axamer Lizum



Sport-Spangenberg
Ihr Sportfachgeschäft
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Vorstadt 11 · Telefon (063 52) 6135
donnerstag bis 20.30 Uhr, alle lg. samstage bis 16 Uhr geöffnet



Nächstes Meisterschaftsspiel des TVK in der Regionalliga Südwest:

TV Kirchheimbolanden – BC Darmstadt

Sonntag 10. November 1991, 18.00 Uhr

Sporthalle der Hauptschule Kirchheimbolanden

Rätsel

Aus den Silben sind 20 Wörter folgender Bedeutung zu bilden:

AN - AE - BE - BO - CA - DEN - DEN - DI - DRE - DU - E - EN - FAN - GEL - HAR - HUN - I - I - IM - IN - KEL - KON - KUM - LAN - LE - LI - MI - NA - NE - NE - NE - NEN - NI - NI - NOW - O - ON - OR - PE - PO - PRI - RA - RAD - RE - SA - SER - TE - THI - TOR - TUNG - UM - UR - VE - VI - VI - WA

1. _____ Himmelsbote
2. _____ arab. Namensform: Jesu
3. _____ Kaiser der Franzosen
4. _____ Name deutscher Kaiser
5. _____ Besitzer d. Kirchheimbolander Schloßes
1807 - 1839
6. _____ Aschegefäße
7. _____ Kurzname: Stephanie
8. _____ jüngere Steinzeit
9. _____ Gallier
10. _____ Titel röm. Kaiser im M.A.
Vorrat, Rücklage
12. _____ Reichskanzler nach Bismarck
13. _____ mongol. Reiterstämme
14. _____ alte Bez. für Januar
15. _____ Flachland
16. _____ russ. Dichter 1866 - 1949
17. _____ sehr kurz
18. _____ Ort südl. von Kirchheimbolanden
19. _____ Ehrenzeichen

Die ersten und letzten Buchstaben nennen - von oben nach unten gelesen - einen Slogan.
Schreiben Sie die Lösung auf eine Postkarte an GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, 6719 Kirchheimbolanden und Sie können einen von 3 Bildbänden „Tor zur Pfalz“ gewinnen.

Hallo Kinder -

Post ist da!

Ja, es hat uns nicht vergessen, das Englein, dem wir vor zwei Jahren aus der Patsche geholfen haben, indem wir „das vergessene Kind“ fanden.

Im letzten Jahr habt Ihr ihm mit Euren Weihnachtsbildern eine besondere Überraschung bereitet. Auch der Nikolaus soll seine helle Freude gehabt haben!

In diesem Jahr hat unser Englein wieder einen Wunsch: Diesmal will es der ganzen Engelschar, mit der es die Weihnachtsvorbereitungen zu bewältigen hat, ein Märchenbuch schenken, mit Geschichten, geschrieben oder gemalt von Euch!

Wir wollen diesen Wunsch erfüllen, und zwar denken wir uns das so:

Ihr malt Märchenbilder, oder Ihr schreibt eine kurze Geschichte und Ihr schickt sie an den Verkehrsverein, Postfach 1222, 6719 Kirchheimbolanden. Wir werden die schönste Geschichte und das schönste Bild im nächsten Residenzboden veröffentlichen und dann alle Einsendungen zusammen während des Christkindlmarktes in der Ausstellung im Vorstadt-Turm zeigen.

Wie in den vergangenen Jahren verlosen wir wieder einen ganzen Stapel Kinderbücher!



Wertpapierdepot



**GELDANLEGEN
IST
EINE KUNST**

Sprechen Sie mit uns über Ihr Wertpapierdepot



Kreissparkasse Kirchheimbolanden

Schönheit des Leders

Was an jedem Stück der „The Bridge“ Linie besonders auffällt, ist die Schönheit des Leders. Es zeigt sich elegant und geziert, und vermittelt beim Berühren ein natürliches Gefühl von Wärme.

Die sorgfältige Auslese der Rohstoffe, die Suche nach neuen Gerbprozessen, die Pflege der handwerklichen Anfertigung, dies sind die Elemente einer Qualität, die im Laufe der Zeit immer höher wird. Denn die „The Bridge“ Produkte werden mit den Jahren und durch Benutzung einer besonderen Patinierung, die eine ganze Palette von Farben und Reflexen ergibt, noch schöner – die Bestätigung einer guten Wahl.

Hinzu kommen die tadellose Verschönerung, die Beschläge aus massivem Messing, die kostbaren Stoffe der Fütterung, alles Details unbestreitbarer Qualität, Kennzeichen von Stils und Klasse.

**Wir verpacken Ihre Geschenke
und reservieren sie Ihnen
bei kleiner Anzahlung gern.**

**Wir helfen Ihnen mit einem exzellenten
Sortiment alle „ledernen“ Wünsche zu erfüllen.**



**Begehrte
Geschenke-
Leder-
Geschenke.**

**Seit Jahren führen wir
„THE BRIDGE“ Modelle.**

Leder-Buß

- mit der besonderen Note -

Martini

Der 11. November, Tag des Heiligen Martin, war früher ein wichtiges Datum: der Beginn des Wirtschaftsjahres, der mit dem Martinsschmaus – meist Martinsgans – gefeiert wurde. Es war der Tag, an dem die Handwerker ihre Rechnungen für im vergangenen Jahr geleistete Arbeiten austrugen und die Schulden kassierten mit der Redewendung: „s ist Martini am Letzten!“

Martinsfeuer wurden abgebrannt und man zog mit Martinlampen durch die Orte.

Heute tragen die Kinder ihre Lampen durch die Straßen und gedenken des Heiligen Martin, Bischof von Tours und Apostel Galiens. Er war Sohn eines römischen Tribuns und Soldat. Mit 18 Jahren ließ er sich taufen, trat aus dem Heer aus und wurde Schüler des Hilarius von Poitiers. 361 gründete er Ligugé, das erste Kloster auf gallischem Boden und wurde 371 zum Bischof von Tours gewählt. 375 gründete er das Kloster Marmontier bei Tours, dessen Schule bald Bedeutung gewann.

Sein Grab, über dem im 5. Jahrhundert eine Kapelle, später die Abtei Saint-Martin erbaut wurde, war bis ins späte Mittelalter Wallfahrtsort und fränkisches Nationalheiligtum. Chlodwig ernannte den Heiligen Martin zum Schutzpatron der Frankenkönige.

Der Heilige Martin wird meist als Reiter dargestellt, der mit einem Bettler zu seinen Füßen seinen Mantel teilt, eine Szene aus der Legende, nach der Martin noch als römischer Soldat am Stadttor von Amiens einem frierenden Bettler die Hälfte seines Soldatenmantels gegeben haben soll.



**Jetzt ist er da-
der
RS 2000**

**AUTOHAUS GmbH
WISSMANN + Co. KG**



FORD-HAUPTHÄNDLER · ERSATZTEILE · KUNDENDIENST
Marnheimer Straße 59 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon (063 52) 87 52





Container
Telefon:
0 63 03/8 04-0

Jakob Becker KG 6751 Mehlingen

A. Reinsch

- Heizung – Lüftung
- Öl- und Gasfeuerung
- Neuanlagen
- Kundendienst

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Gasstraße 8 · Telefon 06352/37 42

Ihr BMW-Vertragshändler



Autohaus Manfred

Hartmann

6719 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 063 52/49 62

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager

SPRITZIG, SPRITZIG!



Abb.: Renault 19 Dynamic, 5-türig.

NEU. SONDERMODELL RENAULT 19 DYNAMIC.

Ganz schön dynamisch – die Sonderserie des erfolgreichen Renault 19: 54 kW (73 PS), 1,8-l-Motor, 5-Gang-Schaltgetriebe, Drehzahlmesser, grünes Wärmeschutzglas, Vordersitze mit verstärktem Seitenhalt, geteilt umklappbare Rücksitzlehne, Nebelscheinwerfer. Außerdem Sportlenkrad, Radzierblenden und in Wagenfarbe lackierte Stoßfänger und Außenspiegel. Und ein Preisvorteil, der sich rechnet: Schauen Sie mal bei uns rein!

MEIN ENDPREIS: DM **20 650,-**
+ DM 550,- Überführung



RENAULT

föller

GmbH

UNSER GUTER RUF IST IHRE GARANTIE

An der B 40 · Kirchheimbolanden · Tel. 063 52/3141

RENAULT AUTOS ZUM LEBEN.

DIE OPEL ASTRA PREMIERE

DER OPEL ASTRA:
WENIGER SOLLTEN SIE
JETZT NICHT VERLANGEN.



Der neue Opel Astra überzeugt. Mit Sicherheit. Seine serienmäßigen Vorteile sind richtungsweisend in der Kompaktklasse: das Astra Rundumschutz-System, das Aktivgurt-System, das Reinluft-Filter-System und das Astra Recycling-System. Über das, was sich dahinter verbirgt, sollten Sie sich live bei uns informieren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Jetzt probefahren!

DER ASTRA LIVE BEI UNS

IHR FREUNDLICHER OPEL HÄNDLER

autohausfischer



Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Kundendienst · Ersatzteile · Zubehör
Marnheimer Straße 60-62
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon (06352) 87 64

Wir sind auf Sendung

Samstags:

- 8.00 Frühstück für Champions
- 9.00 Radio-Supermarkt
- 12.00 Musik-Roulette
- 14.00 Hörerradio
Hörer machen Programm
- 15.00 Fun Time
- 17.00 Stammtisch
Hörer-Talkshow
- 18.00 Schaufenster Donnersberg
Lokalmagazin (- 20.00 Uhr)

Sonntags:

- 8.00 Kalter Kaffee
Hits von gestern u. vorgestern
- 9.00 Grüß' Dich! Wunschkonzert
- 12.00 Typisch Donnersberg!
Satire, Serien, Sonstiges
- 14.00 Die Kater-Felix-Show
- 15.00 Playhouse
Quiz, Spiele und Musik
- 17.00 Pinnwand - Kleinanzeigen

18.00 Schaufenster Donnersberg
Lokalmagazin (- 20.00 Uhr)

Montags

- 15.00 Playhouse
- 17.00 Pinnwand
- 18.00 Schaufenster Donnersberg

Dienstags

- 15.00 Musik-Roulette
- 17.00 Hörerradio
- 18.00 Schaufenster Donnersberg

Mittwochs

- 15.00 Fun Time
- 17.00 Stammtisch
- 18.00 Schaufenster Donnersberg

Donnerstags

- 15.00 Grüß' Dich!
- 18.00 Schaufenster Donnersberg

Freitags

- 15.00 Typisch Donnersberg
- 17.00 Die Kater-Felix-Show
- 18.00 Schaufenster Donnersberg

Nachrichten jeweils um 9.00, 12.00,
15.00 und 18.00 Uhr

Innerhalb der „Kater-Felix-Show“ werden wir am 10. und 17. 11. und am 15. und 22. 11. eine Sendung unter dem Titel „Unter der Wolke“ bringen. (Inhalt: Opfer der überirdischen Atomtests in den U.S.A. anhand einer Darstellung einer Betroffenen).

Innerhalb der „Kater-Felix-Show“ werden wir am 1. und 8. 12. und am 6. und 13. 12. eine Sendung unter dem Titel „John Lennon - Ex-Beatle und friedenspolitisch engagierter Privatmann“ zum 11. Todestag des Künstlers bringen.

Innerhalb des „Hörerradios“ werden wir am 9. und 16. 11. und am 12. und 19. 11. eine Sendung unter dem Titel „Die Kinder-Playback-Show“ bringen. Aufzeichnung vom Residenzfest 1991 vom Römerplatz, Veranstalter: Basketballer und Kreissparkasse.

Innerhalb des „Hörerradios“ werden wir am 23. und am 26. 11. eine Sen-



dung über den Gauerheimer Rennfahrer Jürgen Roder bringen.

Für unsere Sendung „Stammtisch“ (Hörer-Talkshow) suchen wir interessierte Teilnehmer, denen etwas unter den Nägeln brennt und die darüber reden möchten, außerdem Gaststätten, die uns dort eine Stunde lang die Sendung aufzeichnen lassen, zu dem Vereine, Schulklassen, Kantinen usw., die uns zu einer Sendung zu sich einladen.

Schuh-Ecke

Inh. Hannelore Servas
Kirchheimbolanden
Vorstadt 44
gegenüber
KSK

Mit Schuhen aus der Schuhecke

kommen Sie gut durch den Winter!

Jetzt ist er da, der neue Golf.



Demnächst bei Ihrem Volkswagen Partner.



V.A.G



Autohaus

Wilhelm Nielsen

GmbH & Co KG

An der B 40 · Tel. (0 63 52) 8745
6719 Kirchheimbolanden

V.A.G



CITY Fahrschule Dieter Bernardy



Fahrschule aller Klassen

☎ (06352) 2332

Kirchheimbolanden

Bischheimer Straße 3

Unterricht:

Mo. u. Do. 19.30 - 21.00 Uhr

Einselthum

Schulstraße 3

Unterricht:

Mi. 19.30 - 21.00 Uhr

Dreierbund nunmehr beschlossene Sache.

Die freundschaftlichen Beziehungen zwischen den Städten Kirchheimbolanden und Louhans erhielten anlässlich der Feierlichkeiten zum 15jährigen Partnerschaftsjubiläum eine neue Dimension. Was sich bereits durch den Flaggenschmuck im festlich dekorierten Städtchen Louhans andeutete (neben den Fahnen von Louhans und Kirchheimbolanden waren erstmals auch die Fahnen der Gemeinde Ritten zu sehen), wurde durch die offiziellen Erklärungen der Vertreter aus Kirchheimbolanden und Louhans bestätigt: Künftig wird auch die Südtiroler Gemeinde Ritten in die bestehende Partnerschaft einbezogen. Die neue Achse „Kirchheimbolanden-Louhans-Ritten“ soll bereits im nächsten Jahr – anlässlich der im Mai stattfindenden Kirchheimbolander Bierwoche aus der Taufe gehoben werden. Aus dem Zweierbund wird somit bald ein Dreierbund.

Daß es den Beteiligten mit diesem Vorhaben sehr ernst ist, wurde durch die Anwesenheit des Rittener Bürgermeisters Dr. Ferdinand Rottensteiner bestätigt. Das Südtiroler Gemein-

deoberhaupt nutzte dann auch die Gelegenheit der Jubiläumsfestlichkeiten, um mit seinen beiden Kollegen, dem Louhanner Bürgermeister Daniel Bernard und dem Kirchheimbolander Bürgermeister Dr. Lothar Sießl die Modalitäten des neuen Dreierbundes zu besprechen und Einzelheiten künftiger Zusammenarbeit festzulegen.

Daß der grenzüberschreitende Charakter von Partnerschaften mehr in den Vordergrund entsprechender Bemühungen gerückt werden muß, war auch den offiziellen Reden der Vertreter aus Kirchheimbolanden, Louhans und der Gemeinde Ritten aber auch aus den Grußworten überregionaler Behörden zu entnehmen. Durch die verschiedenen Festreden zog sich auch wie ein roter Faden der unabdingbare Wille, die Freundschaften weiterhin intensiv zu pflegen, die Freiheit zu bewahren und weiterhin am Bau Europas mitzuwirken. Auf dem Platz „General Charles de Gaulle“ – vor der herrlichen Silhouette der Katholischen Kirche – hatten – unter anderem – das Wort ergriffen: die Präsidentin des Jumelage-Komitees von Louhans,



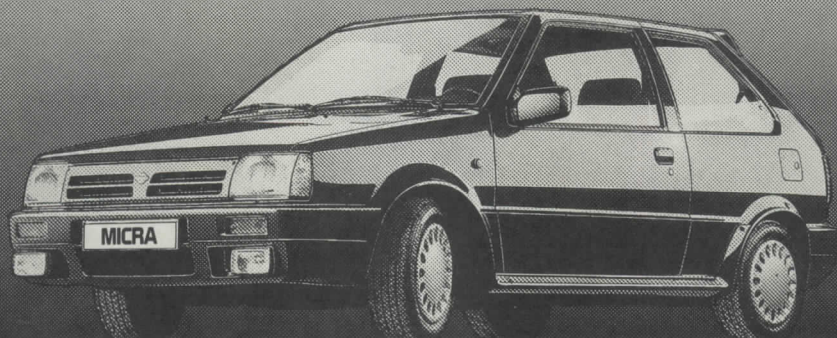
Mit einer großen Kundgebung auf dem „Place Général Charles du Gaulle“ wurden die dreitägigen Feierlichkeiten zum 15jährigen Jubiläum der Partnerschaft zwischen Kirchheimbolanden und Louhans beendet. Bei dieser Gelegenheit wurde auch die Bildung eines „Dreierbundes“ zwischen den Gemeinden Kirchheimbolanden, Louhans und dem Ritten (Südtirol) beschlossen. Auf unserem Foto ist das neue „Partnerschafts-Triumvirat“ mit den drei Bürgermeistern Dr. Ferdinand Rottensteiner (Ritten), Dr. Lothar Sießl (Kirchheimbolanden) und Daniel Bernard (Louhans) in partnerschaftlicher Verbundenheit vereint. Ganz links die Präsidentin des Louhaneser „Jubelage-Comitee's“ Madame Yvette Thivent, die das Jubiläum optimal vorbereitet hatte.

Yvette Thivent, in Vertretung des erkrankten Vorsitzenden des Freundschaftskomitees von Kirchheimbolanden Friedel Frambach, dessen Stellvertreterin Agnes Hosemann, die beiden Bürgermeister Dr. Lothar Sießl und Daniel Bernard, der Rittener Bürgermeister Dr. Ferdinand Rottensteiner, der Abgeordnete René Beaumont, der Präsident des Vereins Burgund/Rheinland-Pfalz, General Bret-

te, der Präsident des Freundschaftskomitees in Saône-et-Loire, Monsieur Joureau, sowie der Generalrat des Kantons Louhans, Paul Grandjean.

In ehrender Weise gedacht wurde auch dem verstorbenen Bürgermeister von Louhans, Georges Morey, der gemeinsam mit Dr. Lothar Sießl die Partnerschaft zwischen Kirchheimbolanden und Louhans im Jahre 1976 begründet hatte.

DER MICRA SUPER S VON NISSAN



DIE SPORTSCHAU

NISSAN MICRA SUPER S 1,2 l, 40 kW/54 PS,
Der Sportlich-Kompakte mit feinem Outfit: Spoiler, Seitenschweller, Breitreifen, Zusatzscheinwerfer,

Sportsitze, Drehzahlmesser. 3 Jahre (bis 100.000 km) Garantie. 3 Jahre Lack-Garantie.

Unser Preis: DM 19.145,-

Attraktive Finanzierungs- und Leasingangebote bieten Ihnen die NISSAN FINANZ GMBH bzw. NISSAN LEASING GMBH.

DEXHEIMER
Automobile

Freiheitsstraße 3
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52/29 27

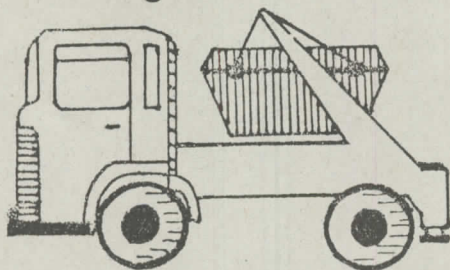
Leasingangebot:
Anz. 5750,- Restwert 11.100,-
Laufzeit: 30 Monate
Monatl. Miete: 218,07 DM
Km pro Jahr: 15.000 km



Steuerwald

GmbH & Co KG

Ihr Containerdienst
im Donnersbergkreis



Telefon 0 63 51/85 50

ANTON WICHLIDAL

FERTIGUNG UND EINBAU VON STAHLTÜREN · AL-FENSTER UND
TÜREN · GARAGENKIPPTORE · SICHERHEIT RUND UM'S HAUS
SCHLÜSSEL-SERVICE · GELÄNDER UND GITTER ALLER ART



HANNING
Hochdruckreiniger

Stahl- und Metallbau
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52 / 8279



natürlich mit Holz –
– auch im Garten

SCHAUSSE

HOLZHANDLUNG
HOLZBAU

TEL. (06352) 3427

6 7 1 9 K I R C H H E I M B O L A N D E N
I N D U S T R I E G E B I E T – M O R S C H H E I M E R S T R.



PERGOLEN – PALISADEN – RUNDHOLZPFLASTER – BÄNKE – TISCHE
ZÄUNE – PFÄHLE – BOHNENSTANGEN – TOMATENSTECKEN U.V.A.



TÜV-TIP.

Es gehört zu unserem Service,
mit Ihrem Auto stempeln zu gehen.



Breitreifen und ein
Sportfahrwerk stehen
eigentlich jedem Auto gut
zu Gesicht – Verzeihung:
zur Karosserie.
Die fachgerechte Montage
ist die eine Seite.
Die Sicherheit, daß auch
der TÜV seinen amtlichen
Segen dazu gibt, die
andere. Wir übernehmen
das für Sie. Keine Frage.

Auch das ist Profi-Service
von point S.



point S europas reifenservice nr. 1

reifen schwab

6719 Kirchheimbolanden · Tel. (0 63 52) 60 60

Fahren Sie gut durch den Winter
wir machen Ihr Auto vorher fit!

DER CARINA 1,6 GLi SC – WAS WILL MAN MEHR?



Mit ■ 16 V-Magermix-
Motor und ■ 72 kW (98 PS)
bietet der elegante Liftback
1,6 GLi schon länger Wün-
schenswertes. Doch als
Sondermodell 1,6 GLi SC
läßt er in puncto Aus-
stattung mit z. B. ■ elektr.

Glas - Hebe - Schiebedach
■ Stereo-Cassetten-Radio
■ 4 Lautsprechern und
mehr kaum noch Wünsche
offen.

Sie wollen ihn? Wir haben
ihn:

Autohaus **TOYOTA**
Stephan
MEISTERBETRIEB
Mannheimer Straße 68
6719 Kirchheimbolanden
Tel. 0 63 52/4112 u. 4113

TOYOTA

Sportjugendtage Rückblick

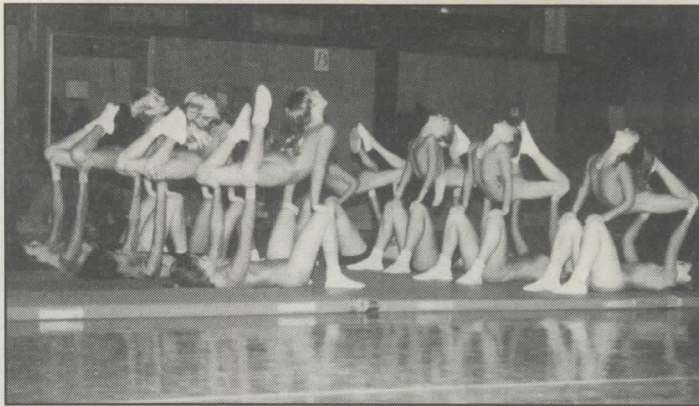
Die Sportjugendtage Rheinland-Pfalz 1991 liegen nun schon einige Wochen hinter uns, jedoch können die Veranstalter und die Beteiligten auf ein voll und ganz gelungenes Happening zurückblicken.

Schon mit der „Sport-Pepp-Show“ am Freitagabend wurde ein Höhepunkt erreicht. Mit weit mehr als 1000 Besuchern und Akteuren brach die Hauptschulturnhalle aus allen Nähten. Nach dieser gelungenen Auftaktveranstaltung konnte es am Samstag, trotz schlechter Wetterlage, auf dem Römerplatz, im Stadion Schillerhain und auf dem Rasenplatz im Ortsteil Haide so richtig zur Sache gehen. Hier zeigte sich die Mannigfaltigkeit der Jugendarbeit der Vereine im Donnersbergkreis. Das Samstagsprogramm wurde abgerundet mit einer Dichterlesung des Beduinen Salim Alafenisch und wer es etwas lauter mochte, groovte bei der „Super-Power-Disco“ in der TVK Turnhalle. Als Abschluß der Sportjugendtage wurde am Sonntagvormittag ein ökumenischer Jugendgottesdienst zum Thema „Fair Play“ abgehalten.



Jazz-Dance-Gruppe des VT Rockenhausen

Die Gruppenmitglieder sind 20-28 Jahre alt und haben sich auf Show- und Jazz-Dance spezialisiert. Übungsstunden sind jeweils Dienstags von 20-22 Uhr. Interessenten können sich bei der Verantwortlichen Andrea Spangenberg, Am Pfingstborn 12 in 6760 Rockenhausen melden.



Leistungsgruppe Turnen des VT Rockenhausen

Die Gruppenmitglieder der Turnergruppe im Alter von 9-15 Jahren trainieren Bodenturnen, Akrobatik und Rope Skipping (Seilspringen). Die Leiterin der Gruppe Frau Inge Wiescher, Am Pfingstborn 35 in 6760 Rockenhausen hat ihre Übungsstunden jeweils Donnerstags von 15.30-17.30 Uhr und steht dann gerne zur Verfügung.

TVK Abt. Basketball

Mannschaften:

Männliche Minis (Jg. 81 u. jünger),
D-Jugend (Jahrgang 79/80),
C-Jugend (Jahrgang 77/78),
B-Jugend (Jahrgang 75/76),
A-Jugend (Jahrgang 73/74),
Herren 1. Mannschaft,

2. Mannschaft,
3. Mannschaft,
Senioren II.,
Senioren IV.,
Super Oldies

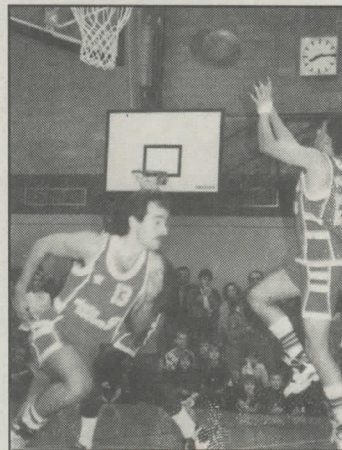
Weibliche Minis,
C-Jugend,
A-Jugend,
Damen

1. Mannschaft,
2. Mannschaft

Auskunft geben:

Wilfried Radloff
Andreastr. 15
Kirchheimbol.
Tel. 063 52/18 81

Uwe Eid
Dr. Carl Glaser Str.
Kirchheimbol.
Tel. 063 52/28 22



Was machen Sie, wenn Sie abends noch ausgehen wollen, aber kein Bargeld haben?

Sie fahren bei uns vorbei und heben Geld von Ihrem Konto ab.

Auch spätabends oder am Wochenende.

Denn unser Geldautomat steht Ihnen offen.

Egal ob Sie Kunde bei uns sind oder nicht, Sie benötigen nur eine gültige Euroscheckkarte!



Geldautomat

Zentral gelegen in der
Uhlandstraße 1, 6719 Kirchheimbolanden



Raiffeisenbank Kirchheimbolanden



Aus unserem neuen Prospekt

FAMILIEN-TREFFPUNKT

1098,-
Stubebord, Eiche rustikal
Ø 187, H 84, T 44 cm

698,-
Hängewirthe, Eiche rustikal
Ø 172, H 74, T 35 cm

1598,-
Eiche rustikal
Ø 144, H 196, T 44 cm

Alles dreht sich hier um den Tisch. Platz für Familie und Gäste - bei diesen Tischen kein Problem. Mit praktischen Einlegen verwandeln sie sich im Handumdrehen zur Teller.

Ausziehisch, rustikal gebeizt

Ø 110 cm, ausgezogen 150 cm

598,-

Ø 95 cm, ausgezogen 135 cm

498,-

Deutschlands Familien entstehen es immer mehr. Es gibt nichts Schöneres, als gemeinsam am Tisch zu sitzen. Das ideale familiäre Wohnbereichsgeschehen ist also ein wenig Speisezimmer. Oder ein neuer Tisch. Oder neue Stühle. Oder eine ungewöhnliche Leuchte. Oder eine dekorative Vitrine. Alles das mit einem sehr niedrigen Preis. Sie nicht nur Wohnwischen Freude. Sondern alle Jahre wieder ...

698,-
Korbbüchisch mit Klappentisch
ca. 166 x 110 cm, ausgezogen
200 x 110 cm

278,-
Armlehnstuhl

je 228,-
Platzstuhl

Vitrine, Eiche rustikal
Ø 189, H 196, T 44 cm

Vitrine, Eiche rustikal
Ø 115, H 195, T 46 cm

Die Wohnschau im Herzen der Stadt
MÖBEL
KÜCHEN-
STUDIO
Jäger
Im. W. Tonkowschi

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Schloßstr. 4 · Telefon (06352) 3571

Ungeachtet sind viele gestrichelt. Bei
Erlebens. Produktgruppe. Hier kann
eine gute und zusammenfassend
waren nicht benutzt können.

Eckbank groß, rustikal gebeizt
ca. 187 x 128 cm, Ausziehisch
170 (200) x 80 cm + 2 Stühle